



Glorious Quran (Arabic Uthmani عثمانى عربى)

Translation by
Abdullah Yusuf Ali

Surah Isra

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1.

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا

Glory to (Allah) Who did take His Servant for Journey by night from the Sacred Mosque to the Farthest Mosque,

الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا

whose precincts We did Bless -- in order that We might show him some of Our Signs:

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

for He is the One Who heareth and seeth (all things).

2.

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

We gave Moses the Book,

وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ لِتَتَّخِذُوهُ أَمِّنَ دُونِي وَكَيْلًا

and made it a Guide to the Children of Israel, (commanding):

"Take not other than Me as Disposer of (your) affairs."

3.

ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلِنَا مَعَ نُوحٍ

O ye that are sprung from those whom We carried (in the Ark) with Noah!

إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا

Verily he was a devotee most grateful.

4. وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقًا كَبِيرًا

And We gave (clear) warning to the Children of Israel in the Book, that twice would they do mischief on the earth and be elated with mighty arrogance (and twice would they be punished)!

5. فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولىٰ بِأْسٍ شَدِيدٍ

When the first of the warnings came to pass, We sent against you Our servants given to terrible warfare:

فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ

They entered the very inmost parts of your homes;

وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا

and it was a warning (completely) fulfilled.

Then did We grant you the Return as against them:

6. ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا

We gave you increase in resources and sons, and made you the more numerous in manpower.

7. إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا

If ye did well, ye did well for yourselves; if ye did evil, (ye did it) against yourselves;

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ

so when the second of the warnings came to pass, (We permitted your enemies)

to disfigure your faces, and to enter your Temple as they had entered it before,

وَلِيَتَّبِعُوا أَمَا عَلُوا تَتَّبِيرًا

and to visit with destruction all that fell into their power.

8.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ^ج

It may be that your Lord may (yet) show Mercy unto you;

وَإِنْ عُدْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا

but if ye revert (to your sins), We shall revert (to Our punishments): and We have made Hell a prison for those who reject (all Faith).

9.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

Verily this Qur'an doth guide to that which is most right (or stable),

وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا

and giveth the glad tidings to the Believers who work deeds of righteousness, that they shall have a magnificent reward;

10.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

And to those who believe not in the Hereafter, (it announceth) that We have prepared for them a Penalty grievous (indeed).

11.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا^ط

The prayer that man should make for good, he maketh for evil: for man is given to hasty (deeds).

12.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ^ط

We have made the Night and the Day as two (of Our) Signs:

فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً

the Sign of the Night have We obscured, while the Sign of the day We have made to enlighten you;

لِتَبْتَغُوا أَفْضَالَ مِنْ رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا أَعْدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ

that ye may seek Bounty from your Lord, and that ye may know the number and count of the years:

وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا

all things have We explained in detail.

13.

وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عُنُقِهِ

Every man's fate We have fastened on his own neck:

وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا

on the Day of Judgment We shall bring out for him a scroll, which he will see spread open.

14.

أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا

(It will be said to him:)

"Read thine (own) record: sufficient is thy soul this day to make out an account against thee."

15.

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَأَنْمَاهُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَأَنْمَاهُ عَلَىٰهَا

Who receiveth guidance, receiveth it for his own benefit: who goeth astray doth so to his own loss:

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ

no bearer of burdens can bear the burden of another:

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا

nor would We visit with Our Wrath until We had sent a Messenger (to give warning).

16.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا

When We decide to destroy a population, We (first) send a definite order to those among them who are given the good things of this life and yet transgress;

فَحَقَّقْنَا عَلَيْهَا الْقَوْلَ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا

so that the word is proved true against them: then (it is) We destroy them utterly.

17.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ

How many generations have We destroyed after Noah?

وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا

And enough is thy Lord to note and see the sins of His servants.

18.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ

If any do wish for the transitory things (of this life), We readily grant them -- such things as We will, to such persons as We will:

ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا

in the end have We provided Hell for them: they will burn therein, disgraced and rejected.

19.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ

Those who do wish for the (things of) the Hereafter, and strive therefor with all due striving, and have Faith --

فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا

they are the ones whose striving is acceptable (to Allah).

20.

كُلَّا نُمِدُّهُنَّ هُوَآءٍ وَهَوَآءٍ مِّنْ عَطَا رَبِّكَ^ج

Of the bounties of thy Lord We bestow freely on all -- these as well as those:

وَمَا كَانَ عَطَا رَبِّكَ مَحْظُورًا

the bounties of thy Lord are not closed (to anyone).

21.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ^ج

See how We have bestowed more on some than on others;

وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا

but verily the Hereafter is more in rank and gradation and more in excellence.

22.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا

Take not with Allah another object of worship; or thou (O man!) wilt sit in disgrace and destitution.

23.

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا^ج

Thy Lord hath decreed that ye worship none but Him, and that ye be kind to parents.

إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا

Whether one or both of them attain old age in thy life, say not to them a word of contempt, nor repel them,

وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا

but address them in terms of honor.

24.

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ

And, out of kindness, lower to them the wing of humility, and say:

رَبِّ أَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّبَانِي صَغِيرًا

"My Lord! bestow on them Thy Mercy even as they cherished me in childhood."

25.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ^ج

Your Lord knoweth best what is in your hearts:

إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلأَوَّابِينَ غَفُورًا

if ye do deeds of righteousness, verily He is Most Forgiving to those who turn to Him again and again (in true penitence).

26.

وَأَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ

And

- render to the kindred their due rights,
- as (also) to those in want,
- and to the wayfarer:

وَلَا تُبَدِّرْ تَبَدِيرًا

but squander not (your wealth) in the manner of a spendthrift.

27.

إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ^ط وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا

Verily spendthrifts are brothers of the Evil Ones; and the Evil One is to his Lord (Himself) ungrateful.

28.

وَأِمَّا نَعْرِضَنَّهُمْ لَبَتَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا

And even if thou hast to turn away from them in pursuit of the Mercy from thy Lord which thou dost expect, yet speak to them a word of easy kindness.

29.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ

Make not thy hand tied (like a niggard's) to thy neck,

وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا

nor stretch it forth to its utmost reach, so that thou become blameworthy and destitute.

30.

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ^ج

Verily thy Lord doth provide sustenance in abundance for whom He pleaseth, and He provideth in a just measure:

إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ^{هـ} خَبِيرًا بَصِيرًا

for He doth know and regard all His servants.

31.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ^ط نَرْزُقْهُمْ وَإِيَّاكُمْ^ج

Kill not your children for fear of want: We shall provide sustenance for them as well as for you:

إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا

verily the killing of them is a great sin.

32.

وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ الَّذِي فِيهِ^ط إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا

Nor come nigh to adultery:

- for it is a shameful (deed) and an evil, opening the road (to other evils).

33.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ^ظ

Nor take life -- which Allah has made sacred -- except for just cause.

وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَيْهِ^{هـ} سُلْطَانًا

And if anyone is slain wrongfully, We have given his heir authority (to demand Qisas or to forgive):

فَلَا يُسْرِفْ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا^ط

but let him not exceed bounds in the matter of taking life: for he is helped (by the Law).

34.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ^ج

Come not nigh to the orphan's property except to improve it, until he attains the age of full strength;

وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا^ط

and fulfil (every) engagement, for (every) engagement will be enquired into (on the Day of Reckoning).

35.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كَلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ^ج

Give full measure when ye measure, and weigh with a balance that is straight:

ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

that is the most fitting and the most advantageous in the final determination.

36.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ^ج

And pursue not that of which thou hast no knowledge;

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُوْلَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا

for every act of hearing, or of seeing, or of (feeling in) the heart will be enquired into (on the Day of Reckoning).

37.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا^ط

Nor walk on the earth with insolence:

إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا

for thou canst not rend the earth asunder, nor reach the mountains in height.

38.

كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا

Of all such things the evil is hateful in the sight of thy Lord.

39.

ذَٰلِكَ بِمَآ أُوحِيَ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ^ط

These are among the (precepts of) wisdom, which thy Lord Has revealed to thee.

وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا

Take not, with Allah, another object of worship, lest thou shouldst be thrown into Hell, blameworthy and rejected.

40.

أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا^ج

Has then your Lord, (O Pagans!) preferred for you sons, and taken for Himself daughters among the angels?

إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا

Truly ye utter a most dreadful saying!

41.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا

We have explained (things) in various (ways) in this Qur'án, in order that they may receive admonition,

وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا

but it only increases their flight (from the Truth)!

42.

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلهةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَّابْتَعَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا

Say:

if there had been (other) gods with Him -- as they say -- behold, they would certainly have sought out a way to the Lord of the Throne!

43.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا

Glory to Him!

He is high above all that they say! -- Exalted and Great (beyond measure)!

44.

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ

The seven heavens and the earth, and all beings therein, declare His glory:

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ

there not a thing but celebrates His praise; and yet ye understand not how they declare His glory!

إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

Verily He is Oft-Forbearing, Most Forgiving!

45.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ انْجَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا

When thou dost recite the Qur'án, We put, between thee and those who believe not in the Hereafter, a veil invisible:

46.

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا

And We put coverings over their hearts (and minds) lest they should understand the Qur'án, and deafness into their ears:

وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوَّاعًا عَلَى آذَانِهِمْ نُفُورًا

when thou dost commemorate thy Lord -- and Him alone -- in the Qur'án, they turn on their backs, fleeing (from the Truth).

47.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى

We know best why it is they listen, when they listen to thee; and when they meet in private conference,

إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا

Behold, the wicked say,

"Ye follow none other than a man bewitched!"

48.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا

See what similes thy strike for thee; but they have gone astray, and never can they find a way.

49.

وَقَالُوا أَعِزَّا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أَمْ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا

They say:

"What! when we are reduced to bones and dust, should we really be raised up (to be) a new creation?"

50.

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

Say:

"(Nay!) be ye stones or iron,

51.

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ^ج

"Or created matter which, in your minds, is hardest (to be raised up) -- (yet shall ye be raised up)!"

فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا^ط

Then will they say: "Who will cause us to return?"

قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ^ج

Say: "He Who created you first!"

فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ^ط

Then will they wag their heads towards thee, and say, "When will that be?"

قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَرِيبًا

Say, "Maybe it will be quite soon!

52.

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِۦٓ

"It will be on a Day when He will call you, and ye will answer (His call) with (words of) His praise,

وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا

and ye will think that ye tarried but a little while!"

53.

وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

Say to My servants that they should (only) say those things that are best:

إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ

for Satan doth sow dissensions among them:

إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا

for Satan is to man an avowed enemy.

54.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ

It is your Lord that knoweth you best:

إِن يَشَاءُ يَرْحَمْكُمْ أُو۟رِ۟نَ إِن يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ

if He please, He granteth you mercy, or if He please, punishment:

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا

We have not sent thee to be a disposer of their affairs for them.

55.

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنۢ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

And it is your Lord that knoweth best all beings that are in the heavens and on earth:

وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ^ط

We did bestow on some Prophets more (and other) gifts than on others: and We gave to David (the gift of) the Psalms.

56.

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِ ۖ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا

Say:

"Call on those -- besides Him -- whom ye fancy: they have neither the power to remove your troubles from you nor to change them."

57.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ

Those whom they call upon do desire (for themselves) means of access to their Lord -- even those who are nearest:

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ^ج

they hope for His Mercy and fear His Wrath:

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا

for the Wrath of thy Lord is something to take heed of.

58.

وَإِن مِّن قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا ^ج

There is not a population but We shall destroy it before the Day of Judgment or punish it with a dreadful Penalty:

كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا

that is written in the (eternal) Record.

59.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ^ج

And We refrain from sending the Signs, only because the men of former generations treated them as false:

وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا^ج

We sent the She-camel: to the Thamud to open their eyes, but they treated her wrongfully:

وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا

We only send the Signs by way of terror (and warning from evil).

60.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ^ج

Behold! We told thee that thy Lord doth encompass mankind round about:

وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي أَرَيْتَكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ^ج

We granted the Vision which We showed thee, but as a trial for men -- as also the Cursed Tree (mentioned) in the Qur'an:

وَنُحِيفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا

We put terror (and warning) into them, but it only increases their inordinate transgression!

61.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

Behold! We said to the angels: "Bow down unto Adam": they bowed down except Iblis:

قَالَ أَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا

he said, "Shall I bow down to one whom Thou didst create from clay?"

62.

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ

He said, "Seest Thou? This is the one whom thou hast honored above me!

لَئِنْ أَخَّرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأُحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا

If Thou wilt but respite me to the Day of Judgment, I will surely bring his descendants under my sway -- all but a few!"

63.

قَالَ أَذْهَبُ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا

Allah said: "Go thy way; if any of them follow thee, verily Hell will be the recompense of you (all) -- an ample recompense.

64.

وَأَسْتَفْزِرُ مَنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمُ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ

"Lead to destruction those whom thou canst among them, with thy (seductive) voice; make assaults on them with thy cavalry and thy infantry;

وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ

mutually share with them wealth and children; and make promises to them.

وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا عُرْوًا

But Satan promises them nothing but deceit.

65.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ

"As for My servants, no authority shalt thou have over them."

وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا

Enough is thy Lord for a Disposer of affairs.

66.

رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

Your Lord is He that maketh the Ship go smoothly for you through the sea, in order that ye may seek of His Bounty:

إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا

for He is unto you Most Merciful.

67.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا

When distress seizes you at sea, those that ye call upon -- besides Himself -- leave you in the lurch!

ج
فَلَمَّا بَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ

But when He brings you back safe to land, ye turn away (from Him).

وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا

Most ungrateful is man!

68.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا

Do ye then feel secure that He will not cause you to be swallowed up beneath the earth when ye are on land, or that He will not send against you a violent tornado (with showers of stones)

ثُمَّ لَا تَجِدُ وَالَكُمْ وَكَيلًا

so that ye shall find no one to carry out your affairs for you?

69.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى

Or do ye feel secure that He will not send you back a second time to sea

فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِهِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُ وَالَكُمْ عَلَيْهِ تَابِعًا

and send against you a heavy gale to drown you because of your ingratitude, so that ye find no helper therein against Us?

70.

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

We have honored the sons of Adam; provided them with transport on land and sea;

وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

given them for sustenance things good and pure;

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا

and conferred on them special favors, above a great part of Our Creation.

71.

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ^ط

One day We shall call together all human beings with their (respective) Imams:

فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُوْتِيَكَ يَقْرَأُونَ كِتَابَهُمْ

those who are given their record in their right hand will read it (with pleasure),

وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا

and they will not be dealt with unjustly in the least.

72.

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا

But those who were blind in this world will be blind in the Hereafter, and most astray from the Path.

73.

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ^ط

And their purpose was to tempt thee away from that which We had revealed unto thee, to substitute in Our name something quite different:

وَإِذَا لَاتُخَذُوكَ خَلِيلًا

(in that case), behold! they would certainly have made thee (their) friend!

74.

وَلَوْ لَا أَنْ تَبْتَدِعَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا

And had We not given thee strength, thou wouldst nearly have inclined to them a little.

75.

إِذَا لَأَذُقَنَّكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ

In that case We should have made thee taste an equal portion (of punishment) in this life, and an equal portion in death:

ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا

and moreover thou wouldst have found none to help thee against Us!

76.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا^ط

Their purpose was to scare thee off the land, in order to expel thee;

وَإِذِ الْأَقْلِيَاءِ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا

but in that case they would not have stayed (therein) after thee, except for a little while.

77.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا^ط

(This was Our) way with the Messengers We sent before thee:

وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا

thou wilt find no change in Our ways.

78.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لَدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ^ط

Establish regular prayers -- at the sun's decline till the darkness of the night, and the morning prayer and reading:

إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا

for the prayer and reading in the morning carry their testimony.

79.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۗ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا

And pray in the small watches of the morning: (it would be) an additional prayer (or spiritual profit) for thee: soon will thy Lord raise thee to a station of Praise and Glory!

80.

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ

Say: "O my Lord! let my entry be by the Gate of Truth and Honor, and likewise my exit by the Gate of Truth and Honor;

وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا

and grant me from Thy Presence an authority to aid (me)."

81.

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ^ج

And say:

"Truth has (now) arrived, and Falsehood perished:

إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

for Falsehood is (by its nature) bound to perish."

82.

وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ^ل

We send down (stage by stage) in the Qur'an that which is a healing and a mercy to those who believe:

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا

to the unjust it causes nothing but loss after loss.

83.

وَإِذْ آتَيْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَعْرَاضًا وَكُنَّا بِجَانِبِهِ^ط

Yet when We bestow Our favors on man, he turns away and becomes remote on his side (instead of coming to Us),

وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُوسِئًا

and when Evil seizes him he gives himself up to despair!

84.

قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ^ط

Say: "Everyone acts according to his own disposition:

فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا

but your Lord knows best who it is that is best guided on the Way."

85.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ^ط

They ask thee concerning the Spirit (of inspiration).

قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا

Say:

"The Spirit (cometh) by command of my Lord: of knowledge it is only a little that is communicated to you, (O men!)

86.

وَلِئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَاكِفًا

If it were Our Will, We could take away that which We have sent thee by inspiration: then would thou find none to plead thy affair in that matter as against Us --

87.

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ

Except for Mercy from thy Lord:

إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا

for His Bounty is to thee (indeed) great.

88.

قُل لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ

Say:

"If the whole of mankind and Jinns were to gather together to produce the like of this Qur'án,

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۗ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا

they could not produce the like thereof, even if they backed up each other with help and support.

89.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ

And We have explained to man, in this Qur'án, every kind of similitude:

فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا

yet the greater part of men refuse (to receive it) except with ingratitude!

90.

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا

They say:

"We shall not believe in thee, until thou cause spring to gush forth for us from the earth,

91.

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا

"Or (until) thou have a garden of date trees and vines, and cause rivers to gush forth in their midst, carrying abundant water;

92.

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ وَالْمَلَكِ قَبِيلًا

"Or thou cause the sky to fall in pieces, as thou sayest (will happen), against us; or thou bring Allah and the angels before (us) face to face;

93.

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ

"Or thou have a house adorned with gold,
or thou mount a ladder right into the skies.

وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُؤُهُ

No, we shall not even believe in thy mounting until thou send down to us a book that we could read."

قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا

Say: "Glory to my Lord! am I aught but a man -- a Messenger?"

94.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ

What kept men back from Belief when Guidance came to them,

إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا

was nothing but this: they said,

"Has Allah sent a man like (us) to be (His) Messenger?"

95. قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا

Say, "If there were settled, on earth, angels walking about in peace and quiet, We should certainly have sent them down from the heavens an angel for a messenger."

96. قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

Say: "Enough is Allah for a witness between me and you:

إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا

for He is well-acquainted with His servants, and He sees (all things)."

97. وَمَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ

It is he whom Allah guides, that is on true guidance;

وَمَن يُضِلِّ فَلَن تَجِدَ لَهُم أَوْلِيَاءَ مِن دُونِهِ

but he whom He leaves astray -- for such wilt thou find no protector besides Him.

وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَصُمًّا

On the Day of Judgment We shall gather them together, prone on their faces, blind, dumb, and deaf:

مَّا وَلَّهُمْ جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا

their abode will be Hell: every time it shows abatement, We shall increase for them the fierceness of the Fire.

98. ذَٰلِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ بِآيَاتِنَا كَفَرُوا

That is their recompense, because they rejected Our Signs,

وَقَالُوا أَءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرَفْتًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا

and said, "When we are reduced to bones and broken dust, should we really be raised up (to be) a new Creation?"

99.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ

See they not that Allah, Who created the heavens and the earth, has power to create the like of them (anew)?

وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا رَيبَ فِيهِ

Only He has decreed a term appointed, of which there is no doubt.

فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا

But the unjust refuse (to receive it) except with ingratitude.

100.

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذِ الْأُمُكْتُمُ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ

Say: "If ye had control of the Treasures of the Mercy of my Lord, behold, ye would keep them back, for fear of spending them:

وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا

for man is (ever) niggardly!"

101.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

To Moses We did give nine Clear Signs:

فَسَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَاسُوسًا مَّسْحُورًا

ask the Children of Israel: when he came to them, Pharaoh said to him:

"O Moses! I consider thee, indeed, to have been worked upon by sorcery!"

102.

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ

Moses said, "Thou knowest well that these things have been sent down by none but the Lord of the heavens and the earth as eye-opening evidence:

وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَافِرٌ عَوْنٌ مَّتَّبُورًا

and I consider thee, indeed, O Pharaoh, to be one doomed to destruction!"

103.

فَأَرَادَ أَنْ يَنْزِلَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا

So he resolved to remove them from the face of the earth: but We did drown him and all who were with him.

104.

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا

And We said thereafter to the Children of Israel, "Dwell securely in the land (of promise)":

but when the second of the warnings came to pass, We gathered you together in a mingled crowd.

105.

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ

We sent down the (Qur'án) in Truth, and in Truth has it descended:

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

and We sent thee but to give Glad Tidings and to warn (sinners).

106.

وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا

(It is) a Qur'án which We have divided (into parts from time to time), in order that thou mightest recite it to men at intervals: We have revealed it by stages.

107.

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ءَوْ لَا تُؤْمِنُوا

Say: "Whether ye believe in it or not,

إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا

it is true that those who were given knowledge beforehand, when it is recited to them, fall down on their faces in humble prostration,"

108.

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا

And say:

"Glory to our Lord! truly has the promise of our Lord been fulfilled!"

109.

وَيَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا

They fall down on their faces in tears, and it increases their (earnest) humility. 🕌

110.

قُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ
ص

Say:

"Call upon Allah, or call upon Rahman:

أَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
ج

by whatever name ye call upon Him, (it is well): for to Him belong the Most Beautiful Names.

وَلَا تُجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

Neither speak thy Prayer aloud, nor speak it in a low tone, but seek a middle course between."

111.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

Say:

"Praise be to Allah Who begets no son, and has no partner in (His) dominion:

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا
ص

nor (needs) He any to protect Him from humiliation:

وَكَبِّرُوا كُبْرًا

Yea, magnify Him for His greatness and glory!"

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email: quran4u_com@yahoo.com

